

Distr.: General 5 December 2016

Russian

Original: English

Семьдесят первая сессия Второй комитет

Пункт 19(d) повестки дня

Устойчивое развитие: охрана глобального

климата в интересах нынешнего и будущих поколений человечества

Письмо Постоянного представителя Марокко при Организации Объединенных Наций от 30 ноября 2016 года на имя Генерального секретаря

Имею честь препроводить Вам заявление первого саммита африканских государств «За совместные действия в интересах возрождения континента» (см. приложение), состоявшегося в кулуарах двадцать второй сессии Конференции сторон Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата в Марракеше, Марокко, 16 ноября 2016 года, по инициативе Его Величества короля Мохаммеда VI.

Саммит был посвящен вопросам климата и проблемам, стоящим перед Африкой. Он предоставил возможность выработать общую позицию для отстаивания требований континента в вопросах изменения климата и одновременно придал импульс работе по поощрению устойчивого развития африканского континента путем выдвижения конкретных инициатив.

Буду признателен за распространение настоящего письма и приложения к нему в качестве документа Генеральной Ассамблеи по пункту 19(d) повестки дня.

(Подпись) Омар **Хилале** Посол Постоянный представитель





Приложение к письму Постоянного представителя Марокко при Организации Объединенных Наций от 30 ноября 2016 года на имя Генерального секретаря

[Подлинный текст на английском и французском языках]

Заявление первого саммита африканских государств «За совместные действия в интересах возрождения континента»

Мы, главы африканских государств и правительств, собравшиеся в Марракеше 16 ноября 2016 года по приглашению Его Величества короля Марокко Мохаммеда VI на первый саммит африканских государств «За совместные действия», состоявшийся в кулуарах двадцать второй сессии Конференции сторон Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата,

подчеркиваем, что:

Африка, которая внесла наименьший вклад в глобальные выбросы парниковых газов, является континентом, в наибольшей степени пострадавшим от изменения климата и его воздействия на ее территории, последствия которого могут поставить под угрозу мир, безопасность и устойчивое развитие в Африке:

африканские регионы добровольно приступили к осуществлению инициатив по адаптации и смягчению последствий изменения климата в целях повышения жизнестойкости и поощрения устойчивого развития;

вновь подтверждаем:

важность надлежащей реализации целей в области устойчивого развития на основе Рио-де-Жанейрских принципов, в частности принципа «общей, но дифференцированной ответственности» за ответ на вызов изменения климата;

конкретную и принципиальную приверженность африканских стран делу содействия глобальным усилиям по борьбе с изменением климата;

наше стремление сделать действия по борьбе с изменением климата инструментом возрождения в целях построения инклюзивной, устойчивой модели развития, отвечающей законным чаяниям африканских народов и защищающей интересы будущих поколений;

наше желание работать сообща, с тем чтобы сделать Африку устойчивой к изменению климата и способной самостоятельно определять свою судьбу на основе субрегиональных и региональных подходов;

обязуемся:

содействовать необходимым мерам и стратегиям адаптации, обеспечивая, чтобы они также служили катализатором глубоких социально-экономических структурных преобразований в Африке;

2/4 16-21524

усиливать наши соответствующие обязательства по борьбе с последствиями изменения климата, с тем чтобы придать большую согласованность нашим стратегиям и сообща продвигаться вперед;

ускорять реализацию инициатив, которые уже были определены или предприняты, не только с опорой на свои собственные ресурсы, но и путем мобилизации многосторонних и двусторонних доноров, а также негосударственных субъектов. Сюда относятся:

инициативы, направленные на повышение устойчивости нашего континента к опасности изменения климата, в частности «Инициатива по адаптации Африки», инициатива «Адаптация сельского хозяйства Африки», также известная под названием «Три А», инициатива «Великая зеленая стена для Сахары и Сахеля», инициатива «Безопасность, стабильность и устойчивость», инициатива «Повышение жизнестойкости сельского населения» и инициатива «Леса в средиземноморском регионе и Сахеле»;

инициативы в интересах устойчивого совместного возрождения Африки, в частности «Африканская инициатива по возобновляемым источникам энергии», «Сохранение экосистемы бассейна озера Чад», инициатива «Голубой рост», «Африканский экологически чистый энергетический коридор» и «Голубой фонд для бассейна реки Конго»;

поощрять и содействовать участию частного сектора в мобилизации дополнительных возможностей и средств в ответ на вызов изменения климата;

призываем наших стратегических партнеров:

укреплять наше сотрудничество, с тем чтобы ответить на стремление африканских стран к достижению инклюзивного устойчивого развития;

оказывать эффективную и конкретную поддержку для достижения вышеуказанной цели путем увеличения государственного финансирования, облегчения доступа к финансированию борьбы с изменением климата и переориентации финансирования на цели содействия адаптации, формированию потенциала и передаче технологии;

выражая признательность Его Величеству королю Марокко Мохаммеду VI за инициативу по созыву этого саммита африканских государств «За совместные действия в интересах возрождения континента»,

и подчеркивая важное значение выступления континента с единых позиций, с тем чтобы более эффективно отстаивать свои интересы,

мы *призываем* короля Марокко совместно с Председателем Африканского союза добиваться осуществления настоящего заявления, в частности в отношении координации и последующей деятельности по выполнению приоритетных инициатив в области борьбы с изменением, содействия устойчивому развитию и мобилизации двусторонних и многосторонних партнеров континента, и с этой целью принимаем решение о создании трех комитетов по следующим вопросам:

16-21524 **3/4**

- Сахельский регион под председательством Республики Нигер;
- Регион бассейна реки Конго под председательством Республики Конго;
- Островные государства под председательством Республики Сейшельские Острова.

4/4 16-21524